

FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

Meddelande

(2003/C 31/22)

Förstainstansrätten har vid sitt sammanträde i plenum den 9 januari 2003 konstaterat följande:

Besluten av den 4 juli 2002 (EGT C 202, 24.8.2002, s. 19) om utnämning av avdelningsordförande och om avdelningarnas sammansättning avseende perioden den 1 oktober 2002–30 september 2003 skall fortsätta att gälla efter det att Nicefördraget har trätt i kraft när det gäller den tidsperiod som besluten omfattar.

(EGT L 56, s. 39), dels en skadeståndstalan, har förstainstansrätten (tredje avdelningen), sammansatt av ordföranden M. Jaeger samt domarna K. Lenaerts och J. Azizi, justitiesekreterare: byrådirektören J. Plingers, den 14 november 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) *Målen T-94/00, T-110/00 och T-159/00 förenas vad gäller domen.*
- 2) *Talan i målen ogillas.*
- 3) *Var och en av sökandena skall bära sin rättegångskostnad samt ersätta kommissionens rättegångskostnad, inklusive kostnaderna i det interimistiska förfarandet, i det mål som den har väckt.*
- 4) *Intervenienterna skall bära sina egna rättegångskostnader.*

(¹) EGT C 176, 24.6.2000 och C 259, 9.9.2000.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 14 november 2002

i de förenade målen T-94/00, T-110/00 och T-159/00: Rica Foods (Free Zone) NV m.fl. mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna – Förordning (EG) nr 465/2000 – Import av socker och av blandningar av socker och kakao – Kumulation av ursprung mellan EG och ULT – Skyddsåtgärder – Talan om ogiltigförklaring – Skadeståndstalan – Artikel 190 i ULT-beslutet – Proportionalitetsprincipen – Maktmissbruk)

(2003/C 31/23)

(Rättegångsspråk: nederländska)

I de förenade målen T-94/00, T-110/00 och T-159/00, Rica Foods (Free Zone) NV, Oranjestad (Aruba), företrätt av advokaten G. van der Wal, med delgivningsadress i Luxemburg, Free Trade Foods NV, Curaçao (Nederländska Antillerna), Suproco NV, Curaçao, företrädda av advokaterna M. Slotboom och J. Coumans, med delgivningsadress i Luxemburg, med stöd av Konungariket Nederländerna (ombud: J. van Bakel och H. Sevenster) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: T. van Rijn), med stöd av Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad) och, i mål T-94/00 och T-110/00, och av Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues och L. Berheim), angående dels en talan om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 465/2000 av den 29 februari 2000 om införande av skyddsåtgärder rörande import från utomeuropeiska länder och territorier av sockerprodukter som omfattas av kumulation mellan EG och ULT

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 14 november 2002

i de förenade målen T-332/00 och T-350/00: Rica Foods (Free Zone) NV och Free Trade Foods NV mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna – Förordning (EG) nr 2081/2000 – Import av socker och av blandningar av socker och kakao – Kumulation av ursprung mellan EG och ULT – Skyddsåtgärder – Talan om ogiltigförklaring – Skadeståndstalan – Artikel 109 i ULT-beslutet – Proportionalitetsprincipen – Maktmissbruk)

(2003/C 31/24)

(Rättegångsspråk: nederländska)

Förstainstansrätten, tredje avdelningen (ordföranden M. Jaeger samt domarna K. Lenaerts och J. Azizi; justitiesekreterare: byrådirektören J. Plingers), har den 14 november 2002 avkunnat dom i de förenade målen T-332/00 och T-350/00: Rica Foods (Free Zone) NV, Oranjestad (Aruba), företrätt av advokaten G. van der Wal, med delgivningsadress i Luxemburg, med stöd av Konungariket Nederländerna (ombud: J. van Bakel, H. Sevenster och J. S. van den Oosterkamp), och Free Trade Foods NV, Curaçao (Nederländska Antillerna), företrätt av advokaterna M. Slotboom, N. Helder och J. Coumans, med delgivningsadress i Luxemburg, mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: T. van Rijn), med stöd av Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad och M. López-Monís

Gallego), angående dels en talan om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 2081/2000 av den 29 september 2000 om fortsatta skyddsåtgärder rörande import från utomeuropeiska länder och territorier av sockerprodukter som omfattas av kumulation mellan EG och ULT (EGT L 246, s. 64), dels en skadeståndstalan. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

- 1) *Målen T-332/00 och T-350/00 förenas vad gäller dom.*
- 2) *Talan ogillas.*
- 3) *Var och en av sökandena skall bära sin rättegångskostnad samt ersätta kommissionens rättegångskostnad för det mål som den väckt. För sökanden i mål T-350/00 inkluderar detta kostnaderna i det interimistiska förbandet.*
- 4) *De intervenerande parterna skall bära sina rättegångskostnader.*

(¹) EGT C 4, 6.1.2001 och C 45, 10.2.2001.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 28 oktober 2002 av bolaget Tipopiitiria Thivas A.E. – Viomikhanias Siskevasias Tipopiisis kai Sintirisias Agrotikon Proionton

(Mål T-334/02)

(2003/C 31/25)

(Rättegångsspråk: grekiska)

Tipopiitiria Thivas A.E. – Viomikhanias Siskevasias Tipopiisis kai Sintirisias Agrotikon Proionton, Aten (Grekland), har den 28 oktober 2002 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Ioannis Stamoulis, Aten, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ta upp förevarande talan, som riktas mot kommissionens underlåtenhet att upphäva gemenskapsstöd, till prövning,
- fastställa att kommissionen rättstridigt har underlåtit att upphäva det finansiella gemenskapsstödet, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden är ett publikt aktiebolag med säte i Aten med verksamhet inom produktion, förpackning, standardisering och konservering av samt handel med jordbruksprodukter. Bolaget bildades i enlighet med en förbättringsplan som upprättats med stöd av förordningarna (EEG) nr 355/77 och nr 866/90 med gemensam finansiering av Europeiska gemenskapen och den grekiska staten.

Sökanden gör gällande att bolaget fick extremt dålig finansiell ställning och att dess verksamhet blev problematisk till följd av den grekiska regeringens antagande av en marknadsåtgärd.

I ansökan anklagas kommissionen för passivitet och förhållningstaktik eftersom den, trots sökandens upprepade begäran och kontakter med olika gemenskapsmyndigheter, har underlåtit

- att upphäva det gemenskapsstöd som föreskrivs i artikel 23 i förordning nr 4253/88 (¹),
- att inleda ett förfarande mot Republiken Grekland enligt artikel 226 EG för åsidosättande av gemenskapsrätten.

I detta avseende har sökanden gjort gällande att kommissionen har åsidosatt förordning nr 4253/88, överskridit sin behörighet och åsidosatt principen om likabehandling.

(¹) Rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och omsamordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 374, 31.12.1988, s. 1).

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 21 november 2002 av Air One S.p.A.

(Mål T-344/02)

(2003/C 31/26)

(Rättegångsspråk: italienska)

Air One S.p.A. har den 21 november 2002 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av Gianluca Belotti, avvocato, i egenskap av ombud.